

- (x) provide for a mechanism for the removal of the existing government of the Indian Nation by members on grounds of abuse of power, and
- (xi) identify or provide for an independent appeal mechanism for reviewing decisions on membership in the Indian Nation;
- (c) there shall exist draft agreements containing arrangements relating to funding for the Indian Nation that are acceptable to the person chosen to represent the Indian Nation in accordance with paragraph 3(1)(b) and the government of Canada and are in conformity with the requirements referred to in paragraph 55(1)(a);
- (d) the support of the members of the Indian Nation for the constitution and such powers of the government as are proposed for agreement under section 18, 22 or 23 at the time the Indian Nation is recognized shall be established by a referendum held in accordance with the regulations; and
- (e) lands shall be available as the territory of the Indian Nation, having been set apart by Her Majesty for the use or benefit of one or more of the bands, or of any other Indian community, that constitutes all or a portion of the membership of the Indian Nation.

- c) il existe des projets d'accords prévoyant des modalités de financement de la nation qui soient acceptables pour le délégué visé à l'alinéa 3(1)b) et pour le gouvernement du Canada, et conformes aux conditions de l'alinéa 55(1)a);
- d) un référendum conforme aux règlements fixe l'appui donné par les administrés à la constitution et aux attributions du gouvernement dont il est proposé qu'elles fassent partie d'un accord visé aux articles 18, 22 ou 23 au moment de la reconnaissance de la nation;
- e) sont à la disposition de la nation, pour former son territoire, des terres mises de côté par Sa Majesté du chef du Canada pour l'usage et le profit d'une ou de plusieurs des bandes ou des autres communautés d'Indiens appartenant, en tout ou en partie, à la nation.

*Recognition*

*Reconnaissance*

Recognition

7. (1) The Panel may, on application made under section 5, issue an order recognizing an Indian Nation if it is satisfied that the conditions set out in section 6 have been met.

7. (1) Le comité, saisi d'une demande au titre de l'article 5, peut délivrer une ordonnance portant reconnaissance d'une nation indienne, s'il est convaincu du respect des conditions de l'article 6.

Ordonnance

Notices

(2) The Chairman of the Panel shall forthwith on issuing an order recognizing an Indian Nation

- (a) give notice to the Minister that the order has been issued;
- (b) send a copy of the constitution of the Indian Nation to the Minister; and
- (c) send a description of the lands that are available as the territory of the Indian Nation to the Minister.

(2) Le président du comité, dès la délivrance de l'ordonnance :

- a) en avise le ministre;
- b) expédie au ministre un exemplaire de la constitution de la nation;
- c) expédie au ministre une description des terres formant le territoire de la nation.

Avis